



ORTSPLAN LADIS . WINTER 2009/10

MAP OF VILLAGE . WINTER 09/10 . PLAN DE LA VILLE . HIVER 09/10 . PIANTA DELLA LOCALITÀ . INVERNO 09/10 . DORPSPLAN . WINTER 09/10

Zeichenerklärung Sign explanation/Légende/ Leggenda/Legende

- | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|--|
| Restaurant
Restaurant/Restaurant
Ristorante/Ristorante | Postbusstation
Postbus stop/Arrêt d'autobus
Fermata autobus/Postbushalte | Skischule
Skischool/Ecole de Ski
Scuola del pattino/Skischool | Musikpavillon
Music pavilion/Pavillon à musique
Padiglione per concerti/Muziekpaviljoen | Schnitzstube
Woodcarver's workshop/
Sculpteur sur bois/Intaglio del legno/Houtsnijwerk | Heil- und Mineralquelle
Mineral springs/Source d'eau minérale
Sorgente d'acqua minerale/
Geneeskrachtige en mineraalwaterbron | Start Langlauf
Start Cross-Country ski trail/Départ piste pour ski de fond
Partenza pista da fondo/Langlaufloipe |
| Café, Bar und/oder Pub
Café, bistro/bar/Bar ou pub
Café, bar, pub/Bar en/of pub | Bank
Bank/Banque
Banca/Bank | Gemeindeamt
Council office/Mairie
Ufficio comunale/Gemeentehuis | Lebensmittelgeschäft
Convenience store/Magasin d'alimentation
Alimentari/Levensmiddelenzaak | Galerie und Bücherei
Gallery and Library/Galerie et librairie
Galleria e libreria/Galerij en bibliotheek | Kindergarten
Kindergarten/Jardin d'enfants
Asilo/Kleuterschool | Kulturzentrum
Cultural centre/Maison culturelle
Centro culturale/Cultureel centrum |
| Information
Information/Informations
Informazioni/Informatie | Bankomat
ATM/Distributeur de billets
Bancomat/Pinautomaat | Telefonzelle
Public telephone/Cabine téléphonique
Cabina telefonica/Telefooncel | Sportgeschäft/Verleih
Sports shop and/or to rent/Magasin de sport et/ou prêt
Negozio di articoli sportivi e/o noleggio/Sportwinkel en/of verhuur | Burg
Castle/Château
Castello/Kasteel | Eisstockschießen
Curling/Tir sur glace
Curling/Curling | Öffentlicher Internetzugang
Public Internet access/accès Internet public
Accesso Internet pubblico/Openbare internettoegang |
| Parkplatz
Car park/Parking
Parcheggio/Parkeerplaats | Seilbahn
Cableway/Téléphérique
Teleferica/Kabelbaan | Taxi/Ausflüge
Taxi/Excursions/Taxi/Excursions
Taxi/Excursioni/Taxi/Excursies | Souvenirs
Souvenirs/Souvenirs
Souvenirs/Souvenirs | Kosmetik
Cosmetics/Soins de beauté
Cosmesi/Cosmetica | Eislaufen
Skating/Patinoire
Campo di ghiaccio/Ijsbaan | |



Hotels Hotels/Hôtels/ Alberghi/Hotels	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Hotel Alpen-Herz	Dorfstraße 40	B2
Hotel Bad Ladis	Am Weiher 2	E4
Hotel Bergkristall	Dorfstraße 18	D3
Hotel Forer	Unterdorf 25	D4
Hotel Goies	Grunesweg 2	C3
Kinderhotel Laderhof	Greit 1	F3
Apart Hotel Refugio Laudegg	Schlossweg 1	F4
Café-Pension Neuegg	Neuegg 1	G3
Café-Pension Obladis	Obladis 2	G1
Hotel Panorama	Dorfstraße 56	B3
Hotel Puint	Unterdorf 27	D4
Gasthof Rauthof	Schlossweg 1	F4/5
Pension Razil	Razilweg 50	B1
Hotel Sonnleit'n	Dorfstraße 42	B2

Hotels-Garni Residential houses/Hôtels-garnis/ Hotel Garni/Hotel Garni	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Hotel Garni Hafele	Dorfstraße 5	E3
Apart Hotel Ideal	Dorfstraße 37	C3
Hotel Garni Tirol	Razilweg 16	D3

Zimmer mit Frühstück Boarding houses/Foyers/ Foresterie/Pensionhütten	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Angerhof	Greit 9	F3
Apart-Pension und Haus Bergland	Dorfstraße 30	C3
Haus Björn	Überwasser 8	A5
Pension Edelweiß	Dorfstraße 77	B3
Haus Erhart	Razilweg 14	D3
Falkner Hermann	Dorfstraße 26	D3
Haus Gabriele	Lochgasse 9	D3
Haus Juen Elisabeth	Unterdorf 4	D5
Haus Juen Maria	Grunesweg 3	C3
Kathrein Hilda	Lochgasse 2	D4
Kirschner Paul	Razilweg 20	C3
Kreuzhof	Dorfstraße 65	B3
Haus Krismer	Razilweg 1	E3
Leister Karin	Unterdorf 12	D4
Martinshof	Grunesweg 15	C4
Apart Garni Neier	Unterdorf 37	E4
Oberer Asterhof	Asterhof 14	G4

Seepart Pöder	Schlossweg 16	F4
Stockerhof	Dorfstraße 57	C3
Tschiderer Werner	Unterdorf 16	D4
Wucherer Alfons	Unterdorf 8	D4
Zwingerhof	Am Weiher 23	F4

Ferienwohnungen Holiday apartments/Locations d'appartements/ Appartamenti per turisti/Vakantiewoningen	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Haus Alpenblick	Unterdorf 29	D4
Haus Alex	Razilweg 23	C3
Alpenapart Alexander	Dorfstraße 29	C3
Hotel Bergkristall	Dorfstraße 18	D3
Appartements „Am Burgsee“	Am Weiher 21	F4
An d'r Mühl	Unterdorf 46	E4
Apart Andrea	Razilweg 47	B2
Haus Anemone	Grunesweg 17	C4
Apart Angerl	Razilweg 20	C3
Haus Anna-Theresa	Dorfstraße 51	C3
Apart Baldauf	Unterdorf 1	D4
Apart-Pension und Haus Bergland	Dorfstraße 30	C3
Haus Bettina	Unterdorf 3	D5
Ferienwohnung Bierstadl	Razilweg 4	D3
Haus Björn	Überwasser 8	A5
Haus Central-Sport Loisl	Dorfstraße 49	C3
Haus Edelweiß	Dorfstraße 77	B3
Haus Erhart	Razilweg 14	D3
Erhart Klaus u. Erika	Razilweg 53	B2
Haus Esper	Razilweg 22	C3
Ferienhaus Falkner	Razilweg 49	B2
Haus Gabriele	Lochgasse 9	D3
Georgs Appartements	Razilweg 38	B2
Haus Gerda	Grunesweg 21	C4
Ferienhaus Giffler	Überwasser 3	C5
Apart Hackl	Razilweg 51	B2
Haus Hannah	Dorfstraße 55	C3
Heiseler Andreas	Grunesweg 19	D4
Holzackerhof	Greit 17	G3
Apart Hotel Ideal	Dorfstraße 37	C3
Landhaus Kalvarienberg	Unterdorf 6	D4
Haus Kardalla	Razilweg 45	B2
Blockhaus Kathrein	Dorfstraße 17	D3
Kathrein Burgl	Unterdorf 41	E4
Haus am Kirchplatz	Dorfstrasse 4	E3
Ferienwohnung Kirschner	Überwasser 1	C5
Kirschner Gabi u. Walter	Dorfstraße 23	D3
Kirschner Lorenz	Razilweg 41	B2
Kirschner Reinhard	Dorfstraße 25	D3
Haus Kneringer	Unterdorf 15	D5
Kofler	Greit 26	G3
Haus Köhle	Holzweg 5	E3
Haus Krismer	Razilweg 1	E3
Haus Kunz	Dorfstraße 73	B3
Apart Landerer	Razilweg 35	B2
Apart Laudegg	Unterdorf 43	E4
Leister Karin	Unterdorf 12	D4
Apart Luneta	Greit 4a	F3

Haus Martina	Dorfstraße 19	D3
Zum Martinlesler	Razilweg 48	B1
Martinshof	Grunesweg 15	C4
Haus Monika	Grunesweg 6	C3
Apart Morgensonne	Razilweg 43	B2
Apart Garni Neier	Unterdorf 37	E4
Café-Pension Neuegg	Neuegg 1	G3
Café-Pension Obladis	Obladis 2	G1
Haus Peer	Razilweg 28	C2
Pellin Helene	Greit 24	G3
Pittl Hans u. Magdalena	Holzweg 2	E3
Plattenhof	Platte 1	F3
Seepart Pöder	Schlossweg 16	F4
Haus Röck	Dorfstraße 29	C3
Apart Röck	Lochgasse 1	D4
Römerhof	Greit 8	F3
Haus Schlatter	Razilweg 32	C2
Haus Schönenberger	Unterdorf 34	D/E4
Appartements Schranz	Dorfstraße 61	B3
Haus am See	Am Weiher 15	F4
Senn Gerhard	Unterdorf 36	D/E4
Gut-Sonnbichl	Überwasser 10	C4
Apart-Hotel Sonnhof	Razilweg 29	C2
Stockerhaus	Dorfstraße 13	D/E3
Ferienhaus Stricker	Dorfstraße 45	C3
Apart Sunshine	Greit 4	F3
Hotel Garni Tirol	Razilweg 16	D3
Apart Tirol	Dorfstraße 79	B3
Ferienhaus Toni	Ingesweg 6	C3
Tschiderer Manfred	Greit 16	F3
Ferienwohnungen Überwasser	Überwasser 7	A5
Vier Jahreszeiten	Dorfstraße 15	D3
Wolf Klaus	Dorfstraße 32	C3
Wucherer Lorenz	Greit 18	F3
Zwingerhof	Am Weiher 23	F4

Après-Ski, Bars, Pubs Bar/Café/Local/Café Map/Plan/Pianta/Plattegrond	Straße Street/Rue/Strada/Straat	Plan
Heimo's Rockkneipe	Dorfstraße 15	D3
Café Pub Castellino	Am Weiher 5	F3
Lokal und Restaurant Geigaloch	Dorfstraße 71	B3
Pizzeria Reblaus	Dorfstraße 6	E3
Weiberkessl	Ladisabfahrt	A2



Öffentl. Restaurants und Cafés Public Restaurant/Restaurant publique/ Ristorante pubblico/Restaurant publick	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Café Restaurant Hotel Bad Ladis	Am Weiher 2	E4
Café Restaurant Bierstadl	Razilweg 4	D3
Café Pub Castellino	Am Weiher 5	F3
Falkner's Mocca	Dorfstraße 18	D3
Lokal und Restaurant Geigaloch	Dorfstraße 71	B3
Heimo's Fondue Restaurant	Dorfstraße 15	D3
Restaurant Hubertus	Dorfstraße 50	B3
Menü & Co	Dorfstraße 18	D3
Café-Pension Obladis	Obladis 2	G1
Gasthof Rauthof	Schlossweg 1	F4/5
Pizzeria Reblaus	Dorfstraße 6	E3
Restaurant Ritterstube	Am Weiher 19	F4
Weiberkessl	Ladisabfahrt	A2

Geschäfte Shops/Magasins/ Negozzi/Winkels	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Mini M-Preis	Dorfstraße 5	E3
Loisls Sportladen	Dorfstraße 49	C3
Sport Senn	Dorfstraße 50	B3
Tonis Schnitzstube	Dorfstraße 9	E3

Weitere Betriebe Business/Entreprises/ Impresa/Firma	Straße Street/Rue/ Strada/Straat	Plan Map/Plan/ Pianta/Plattegrond
Bergbahnen Fiss-Ladis	Dorfstraße 52	B2/3
Cateringservice „Menü & Co“	Dorfstraße 18	D3
Galerie/Bücherei Rechelerhaus	Dorfstraße 7	E3
Gemeindeamt Ladis	Dorfstraße 8	E3
Infobüro Ladis	Dorfstraße 8	E3
Kosmetik Nadine - Apart Hotel Ideal	Dorfstraße 37	C3
Raiffeisenbank Oberland	Dorfstraße 12	E3
Skischule Fiss-Ladis	Dorfstraße 54	B3
Taxi - Hotel Bad Ladis	Am Weiher 2	E4
Tiroler Sauerbrunn- Heil- und Mineralwasser	Obladis 2b	G1